#58
DÉC. / JAN. 18

Lo Cridaire

LE MAGAZINE DE MARSEILLAN

LE CCAS SE MOBILISE POUR LA JEUNESSE

Allianz

MICHEL BARRAL ASSURANCE

auto habitation santé placements financiers assurance emprunteur
professionnel entreprise collective dommage ouvrage décennale ...

6 rue de la plage -MARSEILLAN - 04 67 77 26 74

mail: barral.marseillan@allianz.fr

SPEED - ALU

MENUISERIE ALU - PVC

FABRICANT INSTALLATEUR

RGE QUALIBAT n° 133310

Z.A 1 rue des Compagnons
34340 Marseillan

Tél. 04 67 77 19 48
Fax. 09 70 06 43 38
Port. 06 03 56 13 10

E-mail : speed.alu@wanadoo.fr

ENT. KELLY PROJETS

we speak English

Depuis 1984

ECO artisan · VELUX INSTALLATEUR CERTIFIÉ EXPERT · RGE QUALIBAT · MANDBAT

8, Avenue de la ZI
34340 Marseillan
Tél. 04 67 77 64 20
Fax : 04 67 77 62 74
E-mail : kelly.projets.sarl@wanadoo.fr
www.kelly-projets.com

TOITURES

Faîtes rénover votre toiture avant les pluies de l'hiver

Terrasses tropéziennes

- Charpente
- Traitement charpente
- Velux
- Zinguerie
- Isolation
- Neuf + Ancien

MAÇONNERIE GÉNÉRALE

RÉNOVATION
VILLA CLÉ EN MAIN
MAÎTRE D'ŒUVRE

C I P
QUALIBAT

FACADES TRADITIONNELLES

- A la chaux
- Résultats Garantis
- Pierres reconstituées

EDITO

Nous entamons la dernière page de l'agenda 2017 et nous voici prêts à aborder l'année suivante.

Pour cette fin d'année 2017, Marseillan a comme à son habitude revêtu ses habits de fête ; Marché de Noël, illuminations, parades, animations, seront là, durant tout le mois de décembre, pour éblouir les petits et les grands. Les commerçants et les particuliers qui le souhaitent contribueront également à l'embellissement de notre ville en participant aux différents concours organisés par la Municipalité et l'association des commerçants.
N'oublions pas que cette période doit être propice à la Solidarité. Nous organisons avec les Restos du cœur une grande collecte de jouets en bon état. Cette action permet aux citoyens de faire un acte de solidarité envers les personnes démunies tout en engageant un geste en faveur de l'environnement. L'an dernier, ce fut un grand bonheur pour moi de voir la joie de ces enfants qui ont pu être ainsi gâtés par le Père Noël et ceci grâce à vous.

NOUVEAUTÉ 2018

Je vous retrouverai sur la place de l'Eglise, lundi 1er janvier à 18h pour fêter ensemble le Nouvel An dans la convivialité et la bonne humeur, en assistant au premier feu d'artifice de l'année 2018.
Nous terminerons cette journée par un échange convivial de vœux au Village de Noël avec les commerçants des chalets et tous ceux qui souhaitent se joindre à nous.

En attendant, je vous souhaite à toutes et à tous de passer de très jolis moments en famille ou entre amis en espérant vous rencontrer lors des différents rendez-vous de ce mois de décembre.

Yves MICHEL
Maire de Marseillan
Président du Syndicat Mixte du Bassin de Thau
Vice-président de Sète Agglopôle

SOMMAIRE

ACTUS
4 ..... L'apéritif de la fête
5 ..... La semaine bleue
6 ..... Halloween
7 ..... Philippe Ortin
9 ..... Recensement

DOSSIER
12 ..... Le CCAS

SÉCURITÉ
16 ..... Les projets

AGENDA 21
17 ..... Agenda 21

AGENDA
18 ..... L'agenda complet

SPORTS
20 ..... La Lyonnaise
21 ..... En bref

CULTURE
22 ..... La Saison Culturelle
23 ..... En bref

JEUNESSE
24 ..... Le CMJ
25 ..... En Bref

RÉTRO
16 ..... Culture gitane

ENGLISH PAGE
28 ..... English page

AGGLO
31 ..... En bref

ASSOCIATIONS
32 ..... L'actu des associations

ET AUSSI...
34 ..... Dernière minute

MOTS-CLÉS

L'APÉRITIF DÉGUSTÉ À TOUTES LES SAUCES

L'été indien bien présent cette année encore a permis de profiter d'une belle soirée proposée dans le cadre de la Fête de la Gastronomie. A cette occasion, 500 personnes se sont retrouvées sur la place du Théâtre pour déguster le savoir-faire local.

La place du Théâtre joliment décorée pour l'occasion

C'est lors d'une de ces douces soirées de fin d'été que s'est déroulé l'Apéritif de la Fête organisé par la Municipalité en partenariat avec les restaurateurs locaux et les producteurs de Vins d'apéritif, Noilly Prat, Byrrh et Listel.

Quatre verrines, deux huîtres et trois cocktails étaient proposés à la dégustation, le tout préparé par les jeunes apprentis cuisiniers du lycée Charles de Gaulle de Sète. Pour assurer la réussite de la fête, un travail a été engagé bien en amont avec leurs professeurs sur la base de fiches techniques élaborées par Emmanuel Servant, le maître chocolatier de Douceurs d' Oc. C'est ensuite dans les cuisines des quatre Chefs des restaurants partenaires «Chez Philippe», «le Daïlong», «le Jardin du Naris» et du chocolatier que sont sorties les 2 000 verrines préparées à base des vins d'apéritif régionaux.

Les harmonies gustatives ainsi créées ont été très appréciées par les gourmets.

Le site a été décoré par la société «Beau Du Ciel» et l'ambiance musicale était assurée par le groupe Lady Scott. Ce fut une belle soirée, comme on les aime !

TOURISME

RENDEZ-VOUS DES PROFESSIONNELS DU TOURISME

Une rencontre plébiscitée par les professionnels

La Municipalité a la volonté d'encourager le développement économique et touristique. C'est pourquoi le maire, Yves Michel et deux de ses adjoints, Marie-Christine Fabre de Roussac et Michel Ibars ont souhaité mettre en place une journée dont l'objectif principal était une rencontre avec les acteurs économiques. Ce fut l'occasion de faire un bilan de la saison, « plutôt bonne dans l'ensemble » mais également de remercier tous ceux qui contribuent au rayonnement de Marseillan et à son attractivité. L'évènement a accueilli plus de 120 professionnels qui ont pu participer à cette journée conviviale orchestrée par les services du tourisme et des festivités. Tous les acteurs présents se sont réjouis de ce rendez-vous et se retrouveront l'année prochaine pour la deuxième édition de ce rendez-vous.

ET AUSSI...

LE PRIMEUR EST ARRIVÉ !

La pluie ne les a pas arrêtés... Bien au contraire, il régnait une ambiance festive pour la dégustation du vin primeur organisée par les Caves Richemer et de nombreux marseillanais ont pu ainsi découvrir le « fruit » du travail des coopérateurs du territoire, en avant-première. A 19h, le coup d'envoi de la soirée a été donné par le président et le directeur de la cave coopérative. Stéphane Hugonnet et Pierre-Yves Rouillé. Puis le fameux nectar a été béni par le Père Robert Martin, avant d'être dégusté par tous les amateurs présents.

SEMAINE BLEUE

JOURNÉE INTERGÉNÉRATIONNELLE PLUS QUE RÉUSSIE

Organisée par le CCAS de la Ville avec la participation de l'association « Ensemble et Solidaires », de « Clic le Fanal », de « l'Olympique Marseillanais », du centre de Loisirs, du Conseil Municipal des Jeunes et des particuliers, la Semaine Bleue fut riche en moments de partage et d'émotions.

Avant le départ pour la grande balade

Dans le cadre de la Semaine Bleue, consacrée aux retraités et personnes âgées, le centre communal d'action sociale a invité les seniors de la commune à une belle journée de partage. Des animations gratuites qui ont fait le bonheur des plus anciens mais également des plus jeunes puisque le but est avant tout celui des rencontres intergénérationnelles. Un programme varié était proposé avec des ateliers de découpage, de coloriage, de loto, de découverte du tricot, de la pétanque et bien sûr de celle qui reste l'animation phare à Marseillan : la marche intergénérationnelle au milieu des vignes et sous un soleil estival. Un copieux goûter composé de bonbons, gâteaux et jus de fruits a clôturé ce bel évènement. Pour rappel, tout au long de l'année des actions de ce type sont menées notamment par les jeunes conseillers juniors qui vont régulièrement rendre visite aux séniors de la résidence Claude Goudet pour des après-midis récréatives. Mais aussi les membres de l'association « Ensemble et Solidaires » vont partager deux fois par mois un moment avec les enfants du périscolaire de l'école Denis Bardou.

DÉCOUVERTE

ACTIVITÉS NAUTIQUES POUR LES ANGLOPHONES

Les résidents anglophones ont découvert les sports nautiques

Fin septembre, c'est à l'invitation de la Municipalité et des clubs nautiques marseillanais que les résidents anglophones et européens ont pu goûter aux joies des activités aquatiques. Après un copieux petit déjeuner francais élaboré par les bénévoles de l'Aviron marseillanais, les apprentis marins se sont dispersés avec les moniteurs. Pour les plus sportifs ce fut initiation au stand-up-paddle et à l'aviron, pour d'autres, promenade en voilier et pour les plus « sages » visite des parcs à huîtres sur l'Etoile de Thau.

A l'arrivée, petite dégustation de moules et rillettes de poisson. Une belle matinée de découverte réussie grâce à la participation des partenaires : Carrefour Market, Emmanuel Servant (pour ses succulentes brioches), les Caves Richemer, le Cercle de Voile de Marseillan, les Voiles Marseillanaises, Atouvents et l'Aviron Marseillanais pour son accueil.

ET AUSSI...

MARCHÉS

Mi-octobre à l'issue du marché hebdomadaire, les commerçants non sédentaires ont connu un petit moment festif organisé par la municipalité. Le maire Yves Michel, ses adjoints Marie-Christine Fabre de Roussac et Michel Ibars tenaient à remercier ces commerçants qui, avec fidélité, contribuent tout au long de l'année à dynamiser le marché.

Yves Michel a commenté la saison qui s'est plutôt bien passée : *« Le marché du mardi apporte un service apprécié par les Marseillanais et les touristes. C'est une matinée conviviale où l'on voit les terrasses des cafés et les commerces de proximité se remplir de Marseillanais et de touristes toujours très friands de ces marchés traditionnels ».*

11 NOVEMBRE
EN MÉMOIRE DES SOLDATS TUÉS AU COMBAT

La cérémonie du 11 novembre a rassemblé les associations d'anciens combattants qui œuvrent tout au long de l'année pour « ne pas oublier ». Un devoir de transmission et un travail de mémoire devenus nécessaires auprès de la jeune génération qui conjuguent à la fois l'évocation de certains faits du passé et l'indispensable éducation citoyenne.

Moment solennel devant le monument aux Morts

Beau, émouvant, sincère et empreint d'une réelle valeur de transmission, l'hommage à tous les soldats morts pour la France, samedi 11 novembre, a été une nouvelle fois particulièrement réussi. La cérémonie, d'une ampleur qui s'accroit d'année en année, avait mobilisé de très nombreux Marseillanais, heureux de participer à ce 99e anniversaire d'une guerre qui marquera à jamais l'humanité tout entière.

Cette année, le nouveau député de la 7ème circonscription, Christophe Euzet avait tenu à participer à cette commémoration aux côtés d'Yves Michel, le maire, de Marc Rouvier le 1er adjoint et des présidents des associations d'anciens combattants.

On a pu remarquer la forte mobilisation de la jeunesse avec les jeunes sapeurs-pompiers mais également la présence et l'implication des conseillers juniors. Trois gerbes sont venues fleurir le monument aux morts puis un bouquet a été déposé au pied du buste du Général Roques par ses trois petits-enfants. La cérémonie s'est terminée à la salle Paul Arnaud où l'on a pu découvrir la très instructive exposition de l'association « Marseillan d'Hier et d'Aujourd'hui ».

CARNAVAL
HALLOWEEN A ATTIRÉ SORCIÈRES ET MONSTRES EN TOUT GENRE

Mention spéciale pour tous les petits déguisés

Durant les vacances de la Toussaint, il est devenu habituel pour les enfants de fêter Halloween. Cette fête traditionnelle est d'origine anglo/celte. Son nom est une contraction de l'anglais All Hallows-Even qui signifie the eve of All Saints' Day en anglais contemporain et peut se traduire comme « la veille de tous les saints » ou « la veillée de la Toussaint ».

C'est donc derrière un immense char que de nombreux enfants, mais également de plus en plus d'adultes, ont joué le jeu ; Grimés, costumés, maquillés avec beaucoup de recherche et d'imagination.

Après avoir « pillé » les commerces du centre-ville, tous se sont amassés devant la salle Paul Arnaud, prêts à regarder le spectacle offert par le service culture de la Ville « La sorcière du placard à balais », suivi du goûter servi par l'équipe du Comité des Fêtes.

CONCHYLICULTURE

PHILIPPE ORTIN, PRÉSIDENT DE LA CONCHYLICULTURE

Il est Marseillanais, ostréiculteur, marié à Sylvie, père de deux filles, Edith et Gaëlle, fraîchement grand-père d'un petit Anthonin et il a été récemment nommé à la tête de la conchyliculture française. Une fierté pour ses proches mais également pour Marseillan et les nombreux ostréiculteurs locaux.

Le Maire et le nouveau patron des conchyliculteurs français

Depuis 2004, Philippe Ortin assurait le poste de Président de la SRCM. La SRCM fait partie des sept Sections Régionales de la Conchyliculture du littoral français, chapeautées par le Comité National de la Conchyliculture (CNC) à Paris.

La SRCM est à ce titre le représentant autorisé de l'ensemble des conchyliculteurs de la Méditerranée française, Corse comprise, ce qui en fait la plus grande SRC de France pour son domaine d'intervention. Suite à la démission de Gérald Viaud en août, Philippe Ortin a été élu, mercredi 27 septembre, à la présidence du Comité National de la Conchyliculture (CNC) par 17 voix contre 16 pour son adversaire, le Breton Philippe Le Gal.

Le CNC est l'organisme représentatif de tous les conchyliculteurs et des distributeurs ou transformateurs de coquillages d'élevage en France. Il constitue ainsi une interprofession. Créé en 1991, le CNC assure la défense des intérêts généraux des professionnels qu'il représente. Il est l'interlocuteur obligatoire des pouvoirs publics pour toute réglementation d'ordre législatif relative à la conchyliculture et doit être tenu informé des orientations de la politique communautaire en ce domaine. Le CNC est composé de 40 membres (3 pour la SRCM + 1 pour l'OP de Thau) issus de 7 Sections Régionales de la Conchyliculture et de 5 Organisations de Producteurs correspondant aux principaux centres de production conchylicole.

DOMAINE PUBLIC

DORÉNAVANT LES DEMANDES PEUVENT SE FAIRE EN LIGNE

L'occupation du domaine public (trottoirs, places) par un commerce doit répondre à des conditions fixées par l'autorité administrative qui est en charge de sa gestion, généralement la commune. Elle nécessite une autorisation d'occupation temporaire (AOT) du domaine public, qui prend la forme d'un arrêté, et entraîne le paiement d'une redevance. Le service de Police Municipale s'est doté d'un service de gestion du domaine public et met à votre disposition le nouveau formulaire concernant l'occupation du domaine public pour l'année 2018. Vous pouvez soit le remplir en ligne et y joindre les documents nécessaires, soit le télécharger en ligne ou le retirer à la Police Municipale au 24 bis, Boulevard Lamartine.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à prendre contact de préférence par mail à odp@marseillan.com ou par téléphone au 04 67 77 22 90

www.ville-marseillan.fr

SURVEILLANCE

LES « CAMÉRAS PIÉTONS » SONT ARRIVÉES

Une caméra-piéton est une petite caméra se portant sur l'uniforme d'un policier, qui est déclenchée manuellement par ce dernier. L'agent avertit toute personne se trouvant dans le champ de visionnage de l'enregistrement de la caméra dans un lieu public, dans l'exercice de ses fonctions.

Les nouvelles caméras en place

Trois décrets parus au JO le 23 décembre 2016 officialisent l'expérimentation pour les forces de Police Nationale et autorisent l'expérimentation aux Polices Municipales, jusqu'au 3 juin 2018, à procéder à un enregistrement audiovisuel de leurs interventions dans les conditions prévues à l'article L. 241-1 du Code de la sécurité intérieure. Encadrée par l'autorité préfectorale et la CNIL, elle permet la mise en œuvre des traitements de données à caractère personnel issues de ces enregistrements audiovisuels, notamment leurs finalités, les modalités et la durée de leur conservation (6 mois), les conditions d'accès aux enregistrements.

Elles filment de jour comme de nuit. Ces caméras disposent en outre d'une capacité d'enregistrement et d'autonomie de plusieurs heures.

L'objectif consiste à sécuriser les interventions de la PM, autant pour les agents que pour les personnes contrôlées. Les premiers retours de leur usage par la PM sont très positifs.

SÉCURITÉ

RENFORCEMENT CONTRÔLES ET COOPÉRATION

Un décret publié au Journal officiel, samedi 4 novembre 2017, renforce la coopération entre policiers municipaux et la gendarmerie dans le domaine de la sécurité routière, notamment dans la lutte contre l'alcool au volant et ajoute à ces missions celles concernant la sécurité routière notamment celles relatives aux vérifications des droits à conduire, aux conduites avec alcool ou après usage de stupéfiants ou encore aux vérifications liées à la personne ou au véhicule prévues. De prochaines actions vont être mises en place sur la commune. Ainsi, les membres des comités de quartier sont invités à signaler à la Police Municipale, des points d'insécurité routière notoires sur le territoire communal afin que cette dernière puisse mettre en place certaines actions.

ET AUSSI...

INCIVILITÉS

Dans la suite de la campagne d'affichage concernant les incivilités, le service de Police Municipale a reçu pour consignes de poursuivre, sur le terrain, notamment dans sa mission d'ilotage, la sensibilisation des Marseillanais à la lutte contre les incivilités. Propreté, comportement sur la voie publique, stationnement, circulation, les agents poursuivront cette action en privilégiant la pédagogie, autant que possible... Merci de votre contribution à rendre notre ville encore plus agréable pendant les fêtes de fin d'année.

RECENSEMENT
de la population 2018

www.le-recensement-et-moi.fr

LE RECENSEMENT PAR INTERNET C'EST PLUS PRATIQUE !

MADAME, MONSIEUR,

Vous allez être recensé(e) cette année. Un agent recenseur se présentera prochainement chez vous. Il vous demandera **de répondre à l'enquête sous quelques jours**, et vous proposera de le faire **sur internet.** Il vous remettra à cet effet des **codes personnels** pour vous faire recenser en ligne. Si vous ne pouvez pas répondre par internet, vous pourrez toutefois utiliser des questionnaires papier que votre agent recenseur viendra récupérer.

À QUOI SERT LE RECENSEMENT ?

Le recensement permet de connaître le nombre de personnes qui vivent en France. **Il détermine la population officielle de chaque commune.** De ces chiffres découle la participation de l'État au budget des communes : plus une commune est peuplée, plus cette participation est importante. La connaissance précise de la répartition de la population sur le territoire permet **d'ajuster l'action publique** aux besoins des populations : décider des **équipements collectifs** nécessaires (écoles, maisons de retraite, etc.), préparer les **programmes de rénovation** des quartiers, déterminer les **moyens de transport** à développer…

Votre participation est essentielle. Elle est rendue obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique, utile à tous.

DES RÉPONSES STRICTEMENT CONFIDENTIELLES

Votre agent recenseur est tenu au **secret professionnel**, il est muni d'une carte officielle qu'il doit vous présenter. Je vous remercie de lui réserver le meilleur accueil. Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent votre vie privée.

Le recensement est organisé du 18 janvier au 17 février 2018. Pour faciliter le travail de l'agent recenseur, il vous sera demandé de répondre rapidement après son passage.
Je vous remercie par avance de votre participation et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Votre maire

Vu l'avis favorable du Conseil National de l'Information Statistique, cette enquête, reconnue **d'intérêt général et de qualité statistique, est obligatoire**, en application de la loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée sur l'obligation, la coordination et le secret en matière de statistiques.
Visa **n°2018A001EC** du Ministre de l'économie et des finances, valable pour les années 2018 à 2022.
En application de la loi n°51-711 du 7 juin 1951 modifiée, les réponses à ce questionnaire sont protégées par le secret statistique et destinées à l'Insee.
La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à la présente enquête. Elle garantit aux personnes concernées un droit d'accès et de rectification pour les données les concernant. Ce droit peut être exercé auprès des directions régionales de l'Insee.

Imprimé n° 40 - Communes de moins de 10 000 habitants

MEILHOC

Climatisation - Chauffage - Électricité

Energies renouvelables, Photovoltaïque
Chauffage & climatisation par pompe à chaleur
Chauffage pour piscine, solaire ou PAC
Chauffe-eau solaire ou Thermodynamique

Énergie solaire MARSEILLAN

04 67 77 30 58

Le Château du Port

9, quai de la résistance
34340 Marseillan
Ouvert à l'année
04 67 77 31 67
www.le-chateau-du-port.com

AQUA BÂTIR CONSTRUCTION

Spécialiste Piscine

Maçonnerie générale
Neuf et rénovation
Marseillan
04 67 77 28 98 - 06 17 53 93 17
E-mail : aquabc34@yahoo.fr
José Gomez

Maya Coiff'

Horaires
Lundi, Mardi, Jeudi,
Vendredi Et Samedi
De 9h00 A 19h00
NON STOP

Coiffure A Domicile
06 24 15 18 87

3A Rénovation

Entreprise de rénovation

Toute l'équipe de 3A RENOVATION vous souhaite de Bonnes Fêtes

Artisan décorateur
à votre service

Peinture, décoration,
revêtement sols et murs

Dégâts des eaux
(agrées assurance)

Béton ciré
(applicateur qualifié)

90 nuances disponible

Réagencement d'intérieur
sur logiciel 3D

Devis gratuit

Appartement de bord de plage
Agencement complet : faites nous confiance!!!

Maître Artisan à Marseillan
Contact: 06.09.75.55.45/04.67.32.45.93
Mail: philippeartisan@hotmail.fr
Site: philippe-artisan.com

Les Caves Richemer

Agde - Marseillan

3 Caveaux incontournables

3 unmissable wine cellars

MARSEILLAN VILLE
MARSEILLAN PLAGE
AGDE

www.richemer.fr

membre du réseau immo-diffusion

Cabinet Immobilier Sophie Guillamat

www.immobilier-guillamat.fr
www.immobiliermarseillan.com

Transactions immobilières
Bassin de Thau
Ventes - Estimations - Locations

16, avenue Victor Hugo
34340 Marseillan Ville
Mobile 06 84 08 14 55
contact@immobilier-guillamat.fr

POMPES FUNÈBRES MARSEILLANAISES

Charles Cauquil

Chambre Funéraire - Marbrerie
Contrats Obsèques

ZI - 10, rue des métiers - 34340 Marseillan

Urgence Décès 7/7j - 24h/24
au **04.67.77.22.89**

www.pompes-funebres-marseillanaises.fr
Conseiller funéraire - Mathieu LAUPIE 06.18.48.66.64

SARL
GRANET DIDIER
ENTRETIEN - DÉPANNAGE - INSTALLATION

PLOMBERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
POMPE A CHALEUR

26 Route de Bessan
34340 MARSEILLAN
Tél. 04 67 21 95 15
www.granet.fr

LOPEZ Olivier
SARL ELEC+
ELECTRICITE GENERALE
CLIMATISATION · AUTOMATISME · ALARME
Dépannage Neuf et Rénovation
. MARSEILLAN . Tél :06.68.70.02.65
lopez.elec@sfr.fr

GARAGE MAUREL MARSEILLAN
RENAULT
RENAULT eco2
Z.E.
CENTRE D'ESSAI VEHICULES ÉLECTRIQUES
MECANIQUE TOUTES MARQUES
CARROSSERIE TOUTES MARQUES TOUTES ASSURANCES
VENTES DE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION
2 route de bessan - 34340 Marseillan -Tél. 04 67 94 18 75

Jocy Fleurs
par Nicolas Delaite
ARTISAN FLEURISTE

Interflora
7 place Carnot 34340 MARSEILLAN
04 67 21 90 35
www.jocy-fleurs.fr
A DISPOSITION

EURL
MENUISERIES MARSEILLANAISES
Julien Crespel
ALU-PVC
Installateur
Volets roulants
Stores
Portails de Garages
Portails de Clôtures
Motorisation toute sorte
13 rue de la petite colline • MARSEILLAN
06.20.09.03.51
Kayna-34@hotmail.fr

Le groupe **LA FERME MARINE** élargit son offre
avec **L'ASSIETTE DU PORT** située au port de **MARSEILLAN PLAGE.**
Votre restaurant **LA FERME MARINE** deviens quant a lui **LA TABLEE.**
Ouverture prochaine du **MANGE DEBOUT** et de sa boutique.

LA FERME MARINE
CUISINE IODÉE, FENÊTRE SUR MER
LA TABLÉE
LA FERME MARINE
LE MANGE DEBOUT
LA FERME MARINE
L'ASSIETTE DU PORT
LA FERME MARINE
RÉSERVATIONS La Tablée 04 67 21 21 20 . L'assiette du Port, 48 allées André Filliol à Marseillan-Plage (34340) 04 67 30 92 30

SOCIAL

LE CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

Le Centre Communal d'Action Sociale se mobilise au quotidien pour mettre à disposition des Marseillanais toute une série d'outils leur permettant soit de se sortir d'une situation délicate, soit d'être vite et bien conseillés ou orientés sur le plan social ou juridique. Il se veut un lieu repère pour toute la population marseillanaise. Quel que soit son âge et son milieu social, toute personne est susceptible un jour d'avoir à s'appuyer sur les compétences ou les conseils de l'organisme en matière d'action sociale.

E (C.C.A.S.) SE MOBILISE POUR TOUS !

LE CCAS A POUR MISSION DE DONNER UNE RÉPONSE OU UNE ORIENTATION À TOUTE DEMANDE

Pour être toujours plus réactif et performant face aux sollicitations des usagers et des citoyens, le Centre Communal d'Action Sociale propose un guichet unique dans ses locaux face à la place de la République, avec l'objectif principal d'offrir aux marseillanais une entrée si possible simplifiée, dans le maquis des procédures administratives. Le service est composé d'une équipe de cinq agents polyvalents chargés à la fois de répondre à toutes les missions d'accueil physique et téléphonique, et d'instruire les demandes d'aides légales ou facultatives. Depuis quelques années, on constate une hausse constante des usagers, un flux normal au vue de l'augmentation de la population.

Les aides sont multiples et ne concernent pas que les plus démunis. En effet le CCAS peut traiter aussi bien une demande d'aide à domicile, qu'une aide aux transports, trouver une solution d'hébergement temporaire ou définitive. Le CCAS a enregistré 113 demandes de logements sociaux depuis le début de l'année.

Le CCAS a également vocation à accompagner les personnes retraitées. Les difficultés récurrentes concernent la précarité, le logement, la santé et l'isolement. Pour rompre ce dernier, le CCAS travaille en étroite collaboration avec des partenaires et des associations*.

« LA SOLIDARITÉ NE S'ARRÊTE NI À L'ÂGE NI AU MILIEU SOCIAL »

Georgette Requena
Adjointe au maire déléguée au CCAS

« La solidarité ne s'arrête ni à l'âge ni au milieu social » Georgette Requena adjointe au maire déléguée au CCAS
« Il est des préjugés tenaces. Combien d'entre vous pensent encore que les missions du Centre Communal d'Action Sociale ne s'adressent qu'aux personnes en difficulté, aux séniors en grande précarité ? Et cela est encore plus flagrant chez les jeunes
Le CCAS est en effet un service social de proximité s'adressant à TOUS LES MARSEILLANAIS, sans exception. La solidarité ne s'arrête ni à l'âge ni au milieu social. Que vous cherchiez, un logement, une aide aux transports, une prise en charge pour une personne handicapée, ou encore prendre conseil auprès d'un avocat... Les raisons pour se rendre dans les locaux du CCAS ne manquent pas. »

UN QUESTIONNAIRE À DESTINATION DES JEUNES POUR MIEUX CERNER LEURS BESOINS

En novembre 2017, la ville par le biais du CCAS a lancé un questionnaire avec l'aide d'un cabinet conseil. Ce questionnaire a pour but de mieux comprendre les besoins et attentes des jeunes de 15 à 24 ans, ceci dans le cadre de l'Analyse des Besoins Sociaux. L'analyse des résultats offrira ainsi à la Municipalité, via un diagnostic, un portrait des jeunes de 15 à 24 ans révolus, leurs besoins ainsi qu'un ensemble de projets et d'actions à mener en leur faveur.

Ce questionnaire est disponible sur le site de la Ville ou dans différents lieux publics : Médiathèque, CCAS, PIJ, MLI jusqu'au 15 décembre 2017.

+ Retrouvez de nombreuses informations sur :
www.ville-marseillan.fr

MOBILITÉ

UNE AIDE AUX TRANSPORTS POUR TOUS !

Pour rappel, le CCAS participe aux frais de transports scolaires de tous les jeunes marseillanais sans condition de ressources.

COLLÈGES ET LYCÉES PUBLICS

• Remboursement de la totalité aux familles dont les enfants sont scolarisés dans les écoles maternelles, primaires, collège de la commune de Marseillan et qui se sont acquittées du règlement auprès d'Hérault Transport.

• Remboursement en partie (sous condition de ressources) aux familles dont les enfants sont scolarisés dans les lycées ou dans les collèges hors commune mais titulaires d'une dérogation accordée par l'Académie.

Ces remboursements s'effectueront sous réserve de remise de :

• La prise en charge d'Hérault transport

• Reçu de l'acquittement du paiement auprès d'Hérault transport

• Avis d'imposition ou non-imposition – N-1

COLLÈGES ET LYCÉES PRIVÉS

• Remboursement total ou partiel (sous condition de ressources) sous réserve de remise de :

• La prise en charge d'Hérault transport

• Reçu de l'acquittement du paiement auprès d'Hérault transport

• Avis d'imposition ou non-imposition N-1

• Facture de l'établissement scolaire

ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENTS SECONDAIRES

• Aide financière forfaitaire annuelle de 150€ (sans condition de ressources) pour tout jeune étudiant marseillanais titulaire du Bac depuis 2012 et les jeunes non diplômés depuis 2016 poursuivant leurs études et reconduite jusqu'à l'obtention du diplôme qualifiant.

Sous réserve de remise chaque année de :

• RIB au nom de l'étudiant

• Certificat de scolarité daté de fin d'année scolaire ou de relevé des notes (justifiant la présence tout au long des 2 semestres).

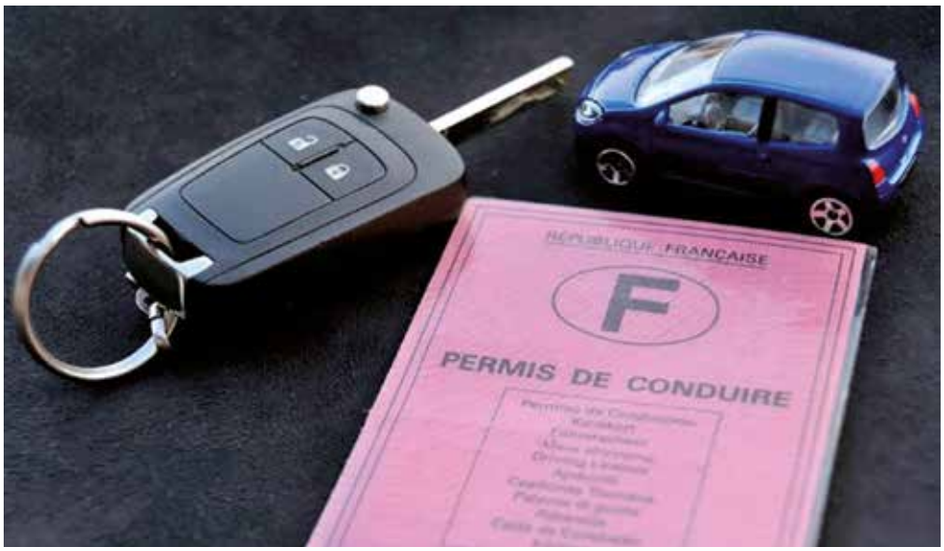
PERMIS DE CONDUIRE

UNE BOURSE AU PERMIS DE CONDUIRE

La bourse au permis de conduire concerne les jeunes âgés de 18 à 25 ans et plus particulièrement ceux qui ne disposent pas de ressources personnelles ou familiales suffisantes pour financer leur préparation au permis de conduire.

La bourse au permis consiste à la prise en charge par la municipalité de Marseillan, d'une partie du coût de la formation en contrepartie d'une activité d'intérêt collectif effectuée dans une association locale (30 à 70 heures).

Ce dispositif repose sur une aide apportée exclusivement par les collectivités locales. Cette formule présente un intérêt social majeur : elle permet aux jeunes de se rendre utiles à leur collectivité de vie. La bourse au permis de conduire repose sur un partenariat multiple entre la ville, le jeune, l'école de conduite et la structure d'accueil, partenariat concrétisé au moyen d'une convention.



Le premier paiement est effectué directement auprès de l'auto-école après réalisation des 25% d'heures de stage bénévole avant la première présentation au code. Et la totalité du paiement après avoir terminé les 100% du stage bénévole avant la présentation à la conduite.

AIDES
L'ACTION PRÉ-CODE AVEC LA MLI

L'action Pré-code est une formation aux savoirs de base et à la sécurité routière. Elle est financée par le FAJ (Fond d'Aide aux Jeunes), le Département et le CCAS.

Elle concerne les jeunes de 16 à 25 ans accompagnés par la Mission Locale, inscrits en auto-école ou sur le point de s'inscrire :

• Ayant échoué au code
• N'ayant pas le niveau requis pour être présenté à l'examen
• Craignant de ne pas atteindre le niveau requis pour accéder à l'examen

Cette action « Formation aux savoirs de base et à la sécurité routière » a lieu en amont ou en parallèle aux cours de code en auto-école. Elle est réalisée en étroit partenariat avec l'association Passerelle et la Mission Locale, organisme prescripteur.

SOLIDARITÉ
LES REPAS DE LA SOLIDARITÉ

Un moment privilégié pour les séniors

Les inscriptions au repas de la Solidarité du 27 janvier et du 3 février 2018 pour les personnes à partir de 65 ans auront lieu du lundi 4 décembre au vendredi 15 décembre 2017 de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30 au C.C.A.S..

Documents demandés :
- Pièce d'identité
- Avis d'imposition 2017 sur les revenus 2016
- Justificatif de domicile
- Taxe foncière pour les résidents secondaires

Le tarif taux plein sera appliqué à toute personne ne désirant pas communiquer son avis d'imposition.

ET AUSSI...

Pour rappel en plus de ses missions obligatoires légales, le CCAS conduit une politique sociale communale telle que décidée par les élus et votée en conseil d'administration et qui s'adressent au plus grand nombre. Les aides octroyées ne sont pas obligatoirement soumises à un critère social. Une délibération définie chaque critère d'attribution et notamment un barème de ressources à appliquer.

Par ailleurs il est mis à disposition du public :
• Un ordinateur portable avec accès internet pour le suivi de démarches administratives
• Un accès à un bureau équipé d'un téléphone pour appels d'ordre administratif

Renseignements :
CCAS : rue du Général de Gaulle entrée située face à la Place de la République.
34340 Marseillan-ville
04 67 77 97 24
ccas@marseillan.com
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h15 et de 13h30 à 17h
Le vendredi de 8h à 12h15

COMITÉS DE QUARTIERS

UNE DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

Le développement de la démocratie participative est une exigence forte des sociétés modernes. Elle traduit chez les citoyens la volonté de plus en plus affirmée de participer aux décisions qui les concernent. Le Comité de quartier est l'un des outils privilégiés d'expression des habitants et de développement de la démocratie locale dans la ville. Il favorise l'exercice d'une citoyenneté active et incite au dialogue entre la municipalité et les administrés.

Assemblée plénière 2017

QUELLES SONT LES MISSIONS DES MEMBRES DES COMITÉS DE QUARTIERS ?

• Ils collectent et transmettent les remarques et les suggestions des habitants relatives à leur quartier.

• Ils sont consultés sur tout projet municipal concernant le quartier.

• Ils peuvent soumettre toute proposition destinée à améliorer la vie dans leur quartier. Ils peuvent se saisir de tout sujet d'intérêt général et inviter pour en parler, les intervenants ou les institutions de leur choix, en partenariat avec la mairie.

Les comités de quartiers agissent en respectant une totale neutralité politique, religieuse et philosophique. Tous les deux mois, une réunion par quartier est organisée par la municipalité avec la présence du comité, des élus concernés, des services techniques et de l'administration.

COMMENT SE DÉROULE L'ÉLECTION DES MEMBRES DES COMITÉS DE QUARTIERS ?

Les six tirages au sort, réalisés début février par les membres des Comités de Quartiers encore en fonction, désignent pour deux ans les nouveaux membres d'après leur acte de candidature ; Ils doivent être majeurs et résider de façon permanente dans le quartier duquel ils souhaitent intégrer le comité.
Les inscriptions sont enregistrées lors des assemblées plénières, mais également par courriel, courrier, téléphone ou directement auprès de :
Chantal Palacio - 04 67 01 08 43
chantal.palacio@marseillan.com

Début novembre se sont déroulées les réunions plénières des comités de quartier. Pour les personnes n'ayant pu se déplacer ces jours-là, les comptes-rendus de ces assemblées seront consultables à partir de la mi-décembre sur le site de la ville : **www.ville-marseillan.fr**

INTERVIEW

A Marseillan, les premiers comités de quartiers ont été créés il y a presque 10 ans, à l'initiative et sous la responsabilité du 1er adjoint au maire, Marc Rouvier.

« L'objectif de la mise en place de ces instances consultatives était de mieux écouter les habitants, de faire progresser le sens de l'intérêt général et d'enrichir la décision municipale en reconnaissant aux habitants une précieuse expertise d'usage. En un mot, créer des instruments favorisant la démocratie directe et de proximité. Au fil des années, nous avons structuré ces instances.

Mais nous nous rendons compte qu'une petite partie de la population souhaite réellement s'y investir. On remarque une certaine usure et il me semble nécessaire aujourd'hui de relancer cette instance consultative. Les membres des comités de quartiers ont un rôle de relai entre les citoyens et la municipalité en place. Ils sont à l'origine de la réalisation de nombreux travaux. Et je remercie tous ceux qui s'y sont succédés. Si vous êtes intéressés pour devenir un membre actif de ces comités, je vous invite à vous inscrire dès à présent auprès de la personne référente dont vous trouverez les coordonnées ci-contre.»

ACTION

L'AGENDA 21 DE MARSEILLAN VALIDÉ

C'est l'aboutissement de ce travail qui a été soumis au vote le 26 septembre dernier. Une étape importante dans cette démarche de développement durable car nous entrons en phase de concrétisation du projet.

MARSEILLAN AGENDA 21

PENSER GLOBAL... AGIR LOCAL !

PETIT APERÇU DU PROJET : LES DÉFIS AGENDA 21 !

5 enjeux sont ressortis après l'analyse des 13 thématiques du diagnostic partagé. Ces défis ont permis la mise en place d'ateliers publics et d'outils d'expression auprès des différents acteurs du territoire.

UNE MOBILISATION TOUT AU LONG DE LA DÉMARCHE :

La construction s'est faite à travers différents temps de concertation et de mobilisation autour du projet. Il a été décidé de varier ces moments d'information et de concertation, afin d'aller à la rencontre des différents publics pour réaliser une véritable construction collective du projet :

- Des articles, une page internet, un facebook, une brochure, ...
- Des ateliers thématiques
- Des comités de pilotage, comités techniques (jeunesse), réunions de présentation, ...
- Des stands d'information et d'expression
- Des animations, défis, journées de mobilisation...

Ce projet est le vôtre, venez le découvrir sur le site internet de la ville !

12 MOIS ! 12 ACTIONS !

Pour l'année à venir, 12 actions ont été sélectionnées pour démarrer le projet. Solidarité, échanges, lien intergénérationnel, lutte contre le gaspillage, déchets, mobilité et découverte du monde sont au programme, vous les découvrirez au fur et à mesures !

ACTION N°1 : LE VÉLOPARTAGE

Envie d'une balade en famille ou entre amis ? Besoin d'un vélo de manière ponctuelle ou pour un temps ? Ou encore un vélo inutile au fond du garage ?

N'attendez plus, le site vélo partage vous permet de mettre à la location vos vélos à des tarifs solidaires allant de 2 à 8€ la journée.

Connectez-vous sur :
www.velopartage.fr

DÉFI 1 : UN BIEN-ÊTRE ET UN VIVRE ENSEMBLE

- Recréer de la vie de quartier
- Rassembler autour de la diversité culturelle
- Renforcer la solidarité
- Développer les échanges intergénérationnels

DÉFI 2 : DES RESSOURCES ET PATRIMOINES PRÉSERVÉS

- Préserver les ressources naturelles
- Lutter contre l'apauvrissement de la biodiversité
- Sensibiliser et éduquer à la protection de l'environnement

DÉFI 3 : DES MOBILITÉS DOUCES ET RESPONSABLE

- Renforcer la place des éléments doux
- Développer les transports en commun
- Favoriser une conduite (éco) responsable
- Améliorer l'accessibilité pour tous du territoire

DÉFI 4 : UNE ÉCONOMIE LOCALE ET RESPONSABLES

- Dynamiser le centre-ville et ses commerces
- Développer l'agriculture de proximité
- Valoriser les produits locaux
- Responsabiliser les acteurs économiques

DÉFI 5 : AGENDA 21 DES JEUNES

- Réduire les situations de précarité des jeunes
- Favoriser leur montée en compétence
- Relancer le dialogue et l'action des jeunes
- Favoriser une jeunesse éco-responsable

JUSQU'AU 15 DÉCEMBRE

ILLUMINATIONS DE NOËL 2017

Inscription au Concours « Illuminations de Noël 2017 » - Dossier à retirer en Mairie ou téléchargeable sur
www.ville-marseillanfr

REPAS DE LA SOLIDARITÉ

Inscriptions au Repas de la Solidarité - Auprès du CCAS de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30 - 04 67 77 97 24

MARDI 5 DÉCEMBRE

11H - CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE

Journée nationale d'hommage aux Morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie
Allées du Général Roques - Marseillan

JEUDI 7 DÉCEMBRE

18H - ASSEMBLÉE PLÉNIÈRES DU CMJ

Ouvert à tous
Salle Paul Arnaud - Marseillan

MERCREDI 13 DÉCEMBRE

15H - ICI ET AILLEURS

Par la Cie « Odradek/Pupella-Noguès »
Théâtre Henri Maurin - Spectacle Jeune Public - Gratuit - 04 67 01 66 99
culture@marseillan.com
Théâtre Henri Maurin - Marseillan

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

9H > 18H30 - COLLECTE DE JOUETS

Collecte de jouets pour les Restos du Cœur
Carrefour Market - Marseillan

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

20H30 - ARGILEAK

Argileak, chœur d'hommes basques
Théâtre Henri Maurin - Pass Théâtre Public - Gratuit - 04 67 01 66 99
culture@marseillan.com
Théâtre Henri Maurin - Marseillan

DIMANCHE 17 DÉCEMBRE

15H30 - LOTO

Organisé par le Crabe Sportif Marseillanais
Salle Paul Arnaud - Marseillan

SAMEDI 23 DÉCEMBRE

16H - LOTO

Organisé par Marseillan-Caudete
Salle Paul Arnaud - Marseillan

LUNDI 1ER JANVIER

18H - FÊTONS ENSEMBLE LA NOUVELLE ANNÉE

Suivi du premier feu d'artifice de 2018
Place de l'Eglise - Marseillan

SAMEDI 6 JANVIER

16H - LOTO

Organisé par Marseillan-Caudete
Salle Paul Arnaud - Marseillan

DIMANCHE 7 JANVIER

15H30 - LOTO

Organisé par l'ADMR
Salle Paul Arnaud - Marseillan

VENDREDI 12 JANVIER

20H30 - BELLE-MÈRE À VENDRE

Par Média Production
Théâtre Henri Maurin - Pass Théâtre
04 67 01 66 99
culture@marseillan.com
Théâtre Henri Maurin - Marseillan

SAMEDI 13 JANVIER

8H>12H - LA SOUPE DU COEUR

Place Carnot - Marseillan

SAMEDI 13 JANVIER

15H30 - LOTO

Organisé par l'AMR
Salle Paul Arnaud - Marseillan

DIMANCHE 14 JANVIER

15H30 - LOTO

Organisé par la FNACA
Salle Paul Arnaud - Marseillan

MERCREDI 17 JANVIER

15H - CROK'PIEDS ET LE VENTRILOQUE

Par Antonin Dupel - Théâtre Henri Maurin
Spectacle jeune Public - Gratuit
04 67 01 66 99
culture@marseillan.com
Théâtre Henri Maurin - Marseillan

SAMEDI 20 JANVIER

15H - LOTO

Organisé par Lo Cranc de Massilhan
Salle Paul Arnaud - Marseillan

DIMANCHE 21 JANVIER

15H30 - LOTO

Organisé par Marseillan Fitness
Salle Paul Arnaud - Marseillan

DIMANCHE 28 JANVIER

15H - LOTO

Organisé par le Tenni Club de Marseillan
Salle Paul Arnaud - Marseillan

DIMANCHE 4 FÉVRIER

15H30 - LOTO

Organisé par Ensemble et Solidaires
Salle Paul Arnaud - Marseillan

MEDIATHEQUE La fabrique

DU 8 AU 22 DÉCEMBRE

Exposition d'une œuvre musicale interactive crée par des jeunes et « Bololipsum » En collaboration avec l'association unanime, la MJC de Sète, les beaux-arts de Sète et la médiathèque « La Fabrique » Vernissage le vendredi 8 décembre 18h30 - Entrée libre

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

11H

Sortie de l'ouvrage « Ecrithau » conçu par les membres de l'atelier d'écriture de la Médiathèque « La Fabrique »

DU 16 JANVIER AU 28 FÉVRIER

JAPON MILLENAIRE

Exposition d'objets et de vêtements traditionnels - Collection de Madame Cazotte - Vernissage le vendredi 19 janvier 18h30

ATELIER

Samedi 3 février de 10h30 à 12h30
Art floral japonais : initiation à l'ikébana
Tout public – Sur inscription

CINÉMA

Projection de longs métrages de réalisateurs japonais
Adultes : 20, 27 janvier et 3 février à 17h
Dès 6 ans : 21 février à 14h
Dès 10 ans : 28 février à 14h

JEUNESSE

Mercredi 6 décembre > 15h
Conte de Noël : une ode à la générosité d'Eglantine JOUVE - Dès 5 ans – Gratuit

AUTOUR DU JAPON

Ateliers Origami : 17 & 31 janvier et 14 février de 10h30 à 12h – Dès 6 ans
Ateliers Haïkus : 24 janvier, 7 et 21 février de 10h à 12h – dès 8 ans
Confections de lanternes japonaises : samedi 24 février de 9h à 17h30 – Dès 6 ans – sur inscription
Spectacle autour du Japon : « Momotaro » 17 février à 10h – Dès 3 ans / 17 février à 15h – Tout public

Téléthon

MARDI 5 DÉCEMBRE

DÈS 9H

Vente produits AFM (porte-clefs, balles, crayons chouette), livres, Vente de tickets pour le repas dansant du samedi 09/12 et de la tombola de Marseillan Fitness
Place de la République - Marseillan

MERCREDI 6 DÉCEMBRE

14H30 - LOTO DES ENFANTS

Organisé par l'association Traditions Marseillanaises
Salle Paul Arnaud - Marseillan

16H30 > 18H30

Ventes de produits AFM par le Conseil Municipal des Jeunes
Carrefour Market - Marseillan

VENDREDI 8 DÉCEMBRE

17H30

Ouverture du Téléthon en présence de Monsieur le Maire et du CMJ.
Lâcher de ballons (1€ le ballon), ventes de produits AFM suivi d'un présentation de la chorale « A tous Chœurs »
Place du Théâtre - Marseillan

SAMEDI 9 DÉCEMBRE

DÈS 9H

- Sortie à vélo organisé par l'UCM.
- Ventes gourmandes : zézettes de Sète, hot dog, paëlla à emporter cuisiné par l'Amicale Marseillan-Caudete
- Vente de produits AFM et tickets pour le repas dansant du samedi 09/11 et de la tombola de «Marseillan Fitness».
- **10h** : Tombola, vente de livres, animation ludique et artistique par l'AMEA - Théâtre Henri Maurin
- **12h** : Vente à emporter : Cornets de Frites, hot dog, crêpes et vin chaud par l'association «ensemble et solidaire» - Place du Théâtre
- Karaoké dansant et diffusion d'un documentaire sur le handicap, organisé par l'association «Un sourire en chantant» Vente de pâtisseries, café gourmand Entrée 1€ - Théâtre Henri Maurin

9H > 17H30

Compétition de boxe mixte - Catégorie poussin/cadet organisé par Boxing club Gymnase Louis Boudou - Participation

20H

Repas dansant 15€ adulte/8€ enfant, démonstration de danse sévillane et flamenco par Claudia Quatrefages, Chants par la chorale « les Copains d'en Face», et présence de Kevin et Guillaume, barytons. Tirage au sort de la tombola «Marseillan Fitness»
Théâtre Henri Maurin - Marseillan

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

15H

Grand loto Bleu Soleil, buvette, café, gâteau et crêpes
Salle Paul Arnaud - Marseillan

SAMEDI 16 DÉCEMBRE

Initiations, démonstrations sportives et buvette
Gymnase Louis Boudou - Marseillan

Tous les bénéfices seront reversés à l'AFM : Association Française contre les myopathies.

+ Retrouvez l'Agenda complet de Marseillan sur :
www.ville-marseillan.fr

BOULES

LA LYONNAISE MARSEILLANAISE EN PLEIN ESSOR

La boule lyonnaise a pris ses racines au 19e siècle à Lyon. Cette discipline sportive se discerne par bien des points de la pétanque, bien plus méridionale. Elle se décompose en plusieurs types de jeux : le jeu traditionnel, le combiné, le tir de précision, progressif, en relais et à cadence rapide et se joue en tête à tête avec 4 boules par joueur, en doublette avec 3 boules, en quadrette avec 2 boules. Vous pensez que c'est fini ?

La sympathique équipe marseillanaise

Non, les terrains doivent être pré-tracés et de 27,50m. Chaque équipe doit marquer ses boules par deux traits à 90° parallèles aux lignes de jeu et il y a les objets perdus à l'arrêt, en mouvement, annoncés au tir. La partie se joue en 13 points gagnants ou en 2h. Si on voulait comparer la lyonnaise et la pétanque en terme de règlement sportif c'est un peu comme essayer de le faire avec le football américain et le foot.

C'est peut-être pour cette raison que l'on constate une renaissance de la boule lyonnaise. Le Crabe Roulant de Marseillan a adhéré l'année dernière à la Fédaration de Sport Boules lui permettant de participer aux championnats As. Même si nos Marseillanais ont perdu la rencontre retour contre l'équipe de Valergues, invaincue et en tête de la poule, ils ont remporté le match aller 25 à 15 déjouant tous les pronostics.

Début avril 2018, le championnat départemental en tête à tête, comptant pour les qualifications du championnat de France, se déroulera pour la première fois à Marseillan. Les 36 jeux seront répartis entre le boulodrome de la Place du Théâtre et celui des Allées Roques.

Une belle reconnaissance de la part de la Fédération pour l'association et pour Marseillan qui dispose des structures de jeux et d'accueil.

CYCLISME

LA JOURNÉE VÉLO HANDIS/VALIDES 2017

Devant les Caves Richemer avant le départ

Pour la 3ème année consécutive, l'association Handi Thau Accès a réédité sa rando Handi/valide fin septembre. Après deux éditions très réussies, le président Robert Ahullo a souhaité renouveler l'opération pour le plus grand plaisir de ses adhérents mais également des valides qui se greffent à cette journée, et ils sont de plus en plus nombreux.

Le vélo est un loisir et un sport qui peut être pratiqué par les personnes handicapées. Au-delà de la performance sportive, il leurs permet de se dépasser en défiant leur handicap. Après la traditionnelle photo immortalisant les participants prise devant le principal sponsor Les Caves Richemer, tous ont pris la direction de Sète par la piste cyclable.

Puis c'est à l'abri de la pluie qu'ils ont pu déguster la Fidéoa, et profiter d'une démonstration de flamenco de la jolie Marseillanaise Claudia Quatrefages.

VOILE

AUDE ET JULIE SONT CHAMPIONNES DE FRANCE

Aude et Julie en haut du podium

Très chaud début de saison en 49erFX pour Aude Compan (CV Marseillan) et Julie Bossard (CMV St-Brieuc) qui ont mis le cap, avec les 19 autres régatiers de l'équipe de France, vers Gamagori au Japon pour disputer la 1ère étape de la Coupe du Monde 2017-2018 (du 17 au 21 octobre). L'occasion idéale pour découvrir le plan d'eau des prochains J.O. de 2020. Les filles enlèvent la 5e place à 2 points du podium et à 3 points des 1e. Sitôt de retour, direction Sanguinet dans les Landes, l'équipe de France avait rendez-vous pour le championnat de France SKIFF (du 28 au 31 octobre) incluant cette année les Elite 49erM et 49erFX. Arrivées 8e au scratch, les 7 premiers sont des équipages masculins, Julie et Aude deviennent championnes de France en finissant 1e chez les filles largement devant les 2e qui se sont classées 17e au scratch.

MÉDAILLES D'OR EUROPÉENNE POUR LE CVM

Raphaël et Ange, des exemples à suivre

Pur produit du CVM, un autre prodige de la voile concourt en Optimist. Raphaël Bizieux, 12 ans, Bassanais, né sans avant-bras gauche mais tellement passionné qu'il prend un réel plaisir à régater avec les "valides" (après une légère modification de son bateau acceptée par la fédération) Raphaël est ainsi licencié en valide au CV Marseillan et en Handi au club de Mèze.
Raphaël Bizieux à la barre, avec à la voile son coéquipier de 19 ans, Ange Margaron viennent donc de remporter, coup sur coup, la médaille d'or en double sur Hansa 303 aux Jeux Européen Handisport Jeune 2017 qui se déroulaient cette année à Ligura en Italie en octobre.

Dans la foulée ils gagnent le Championnat d'Europe Handi/Valide Hansa 2017 ayant eu lieu à Mèze en octobre.

EN BREF...

ESCRIME

Une belle compétition régionale U11 en escrime dans les catégories fleuret, épée et sabre a été organisée par le Club d'Agde. N'ayant pu obtenir une salle à Agde, le Sabre Marseillanais a pu mettre à disposition le gymnase pour le bon déroulement de la compétition.

BOXE

Le Boxing Club a invité tous ses jeunes licenciés à participer à des rencontres amicales dans le but de les habituer à la compétition. Les rencontres officielles étant rare, les jeunes ont pu s'entrainer avec des boxeurs provenant de différents départements.

FOOT US

En foot américain les Sea Dragons ont invité à Marseillan les Steel Wolf d'Alès pour un match d'entrainement avant d'attaquer la saison en janvier.
Le dimanche 10 décembre, les Sea Dragons se déplaceront à Cahors.

FOOT

Les vétérans se sont inclinés 1-4 face à Florensac/Pinet.
Les U15 ont perdu 6-7 face à Poussan.
Les filles ont été battues 12-2 par Cournonterrral,
Les réservistes ont battu Plaissan et les séniors après un très bon début de match face aux 1ers du classement Lespignan-Vendres ont dû s'incliner 3-1.

PATRIMOINE

« LO CAT » EST REVENU À MARSEILLAN !

Tout le monde connait « le chat », mythique peinture qui orne l'une des façades de la place de la République. Pour la petite histoire « le chat » est la publicité d'une marque de savon réalisée entre 1920 et 1935.

« Lo Cat » de Sandrine Rey

A cette époque les réclames étaient peintes sur les murs. Un système marketing bien différent de celui que nous avons l'habitude de voir de nos jours. C'est sûrement pour cela que ce trésor du passé a traversé les époques et est devenu incontournable aux yeux des Marseillanais. Au fil du temps, l'usure a attaqué la fresque et la façade dans son intégralité. Le ravalement devint inévitable et, de fait, la disparition des publicités d'antan (une publicité sur un apéritif de l'époque y apparaissait également) tant appréciées des locaux.

La marseillanaise, Sandrine Rey, copiste de renom, se propose alors d'en faire la reproduction. Yves Michel le maire et Agnés Amanrich la propriétaire de l'immeuble, donnent leur accord et leur soutien à l'artiste, qui, avec l'aide de son compagnon, entame gratuitement une reproduction du chat qui durera 3 jours. Cette nouvelle fresque sera baptisée « Lo Cat » qui signifie le chat, en occitan.

À noter, Sandrine Rey expose actuellement ses œuvres dans le restaurant « le Château du Port ». L'exposition sera visible aux heures d'ouverture du restaurant à partir du 15 décembre et jusqu'à fin janvier.

EXPOSITION

UN VOYAGE D'UN MONDE À L'AUTRE

Sous la conduite d'Elisa Fantozzi, artiste plasticienne, les résidents et les jeunes sont invités à voyager dans l'univers de la chaussure. Lors d'ateliers de pratiques artistiques, tennis, talons aiguilles et chaussons seront customisés, peints, sculptés, déguisés, photographiés au gré des imaginaires de chacun. De septembre à décembre : 9 ateliers pour les résidents, 4 ateliers dédiés aux jeunes du conseil municipal et 3 ateliers en inter-génération. Une exposition de cette création collective clôturera les échanges artistiques entre les générations. Des photos encadrées des œuvres seront installées de façon permanente à la maison médicalisée de Marseillan.

Vernissage - Mercredi 13 décembre à 14h
EHPAD Claude Goudet
Infos : 04 67 46 57 00

ET AUSSI...

LE JAPON À L'HONNEUR

De décembre à février, La Fabrique vous propose de partir à la rencontre de la culture japonaise. Au programme, des ateliers divers et variés, pour les petits comme pour les grands afin que chacun puisse voyager au gré de ses envies. De l'exposition de vêtements traditionnels en passant par la conception d'origami ou encore des séances de poésie japonaise appelée « Haïkus », toutes ces animations sont l'occasion de se cultiver tout en s'amusant. Un atelier spécial sera proposé «A la découverte de l'Art floral» pour apprendre l'art traditionnel et prendre conscience de la noblesse des végétaux selon les principes japonais. Programme complet dans l'agenda.

CHOEUR

ARGILEAK : « CEUX QUI APPORTE LA LUMIÈRE »

Une femme dans un « Choeur d'Hommes »

Un concert de fin d'année aura lieu samedi 16 décembre à 20h30 au théâtre Henri Maurin (Pass théâtre) présenté par le chœur « Argileak ». C'est au sein du comité d'entreprise EDF-GDF de Bayonne, que le Chœur prend vie. Argileak, est un groupe de chanteurs au répertoire musical composé de la plupart des grands classiques du chant basque, profanes et religieux. Au fil des années, le Chœur s'est ouvert à d'autres chanteurs venus d'horizons professionnels différents. Aujourd'hui, sous la direction de Patricia Arhancet, le groupe se produit dans tout l'hexagone.

Dimanche 17 décembre à 10h, Argileak chantera lors de la messe dominicale en église Saint Jean-Baptiste.

À L'AFFICHE

UN SPECTACLE À EXPLOSION DE RIRES

« Belle-mère à vendre »

Josette Janssen, personnage phare que vous avez pu découvrir sur le net dans ses canulars et autres sketchs, triomphe actuellement en tournée avec son dernier spectacle. L'histoire : Josette apprend que sa belle-fille a passé une annonce pour se débarrasser d'elle. Elle décide alors de venir dans la capitale passer un mois chez son fils. Prête à tout pour ennuyer la femme de son fils elle nous fait, à sa manière, la caricature de sa belle-fille.

« Belle-mère à vendre », un spectacle familial pour le bonheur de tous.

Vendredi 12 janvier 20h30
Théâtre Henri Maurin - Pass théâtre
Information : 04 67 01 66 99

EN BREF...

ÉCRITURE

Dès janvier retrouvez les séances d'écritures proposées par la médiathèque. Le but étant d'ouvrir la créativité et l'imagination grâce à des contraintes artistiques. Vous pourrez apprendre sur vous-même en passant un moment convivial au sein du groupe d'écriture. **Infos : 04 67 01 73 14**

EN FAMILLE

Dans chaque maison il y a un objet mystérieux, il interroge, rend curieux.
Un objet d'ici qui permet de raconter l'ailleurs. « Ici et Ailleurs » un spectacle par la Cie Odradek/Pupella-Noguès
Mercredi 13 décembre à 15h
Théâtre Henri Maurin - Jeune public
Gratuit

EN FAMILLE BIS

Crok'pied et le Ventriloque : un spectacle proposé par Antonin Dupel. Les incroyables aventures d'Antonin le pêcheur avec des personnages attachants et surprenants...
Mercredi 17 janvier à 15h – Théâtre Henri Maurin - Gratuit – Jeune public

CÉRÉMONIE

COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DE 1918

Comme chaque année, les membres du Conseil Municipal des Jeunes ont participé activement à la cérémonie de commémoration de l'Armistice de 1918. Un devoir de mémoire pour ces jeunes qui, depuis plusieurs années, sont parties prenantes à la cérémonie aux côtés de leurs aînés.

Les jeunes conseillers autour du Député,du Maire et des petits-enfants du Général Roques

Après avoir procédé à la quête des Bleuets* de France initiée par l'association « Marseillan d'Hier et d'Aujourd'hui », les jeunes ont ouvert le cortège officiel précédant le maire et les officiels jusqu'au cimetière. Puis sous l'œil attentif des présidents d'association d'anciens combattants, Océane a lu le message de l'UNC devant le monument aux Morts afin de rappeler les souffrances et les sacrifices de ces hommes et femmes qui ont enduré et fait face à ces épreuves durant quatre années.

Puis, ce fut au tour de Carla et Luis d'épeler les noms de leurs aînés «Morts pour la France». Ensuite, est venu le temps du recueillement devant le buste du Général Roques aux côtés de ses petits-enfants. Une émouvante prestation faite par ces jeunes gens afin que la pensée de chacun occupe une place privilégiée dans le cœur des français.

**Le Bleuet de France est le symbole de la mémoire et de la solidarité, en France, envers les anciens combattants, les victimes de guerre, les veuves et les orphelins. La vente de bleuets les 11 novembre et 8 mai sert à financer des œuvres sociales leur venant en aide.*

RÉUNION

1ÈRE PLÉNIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

Décembre 2016, lors de l'investiture

Les jeunes conseillers municipaux vont prochainement se réunir en séance plénière pour clôturer cette année pleine d'actions. Cette réunion a pour objectif de mettre en commun tout le travail effectué lors de cette première année de mandat. Elle permettra également aux jeunes d'échanger, de présenter et proposer leurs projets au Maire et à l'adjoint délégué à la jeunesse qui présideront la séance.

Les principales actions du conseil des jeunes sont très axées sur la Solidarité : les visites hebdomadaires aux séniors de la résidence Claude Goudet avec lesquels ils ont démarré il y a quelques semaines un joli projet culturel (voir p 22 l'expo d'Elisa Fantozzi), les collectes et les distributions au profit des Restos du Cœur ou encore le devoir de transmission avec leur présence systématique aux cérémonies du Souvenir. Toute la population est conviée à venir les encourager. **Réunion plénière du CMJ salle Paul Arnaud - Jeudi 7 décembre 2017 à 18h**

ET AUSSI...

ERRATUM

Une coquille s'est glissée dans l'article de notre précédent magazine sur les nouveaux Bacheliers 2017.

Il fallait lire : la banque Crédit Agricole, représentée par Joane Paya, a offert un parrainage à chaque jeune diplômé.

CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES Marseillan

DIPLÔME

BREVET DES COLLÈGES EN POCHE POUR LES ÉLÈVES

C'est par une belle soirée d'automne qu'une cérémonie républicaine de remise du diplôme national du brevet (DNB session 2017) a eu lieu au collège Pierre Deley de Marseillan.

Tous les lauréats ont été conviés à participer à cet instant solennel et c'est avec une grande fierté qu'ils se sont retrouvés dans ce lieu dans lequel ils ont évolué durant 4 années. Le chef d'établissement, Tony Gay entouré des professeurs et de quelques parents a félicité tous les élèves pour l'obtention de ce premier diplôme qui est le prélude, sans aucun doute, à bien d'autres dans l'avenir. Il est à noter que le collège a obtenu un très bon taux de réussite avec plus de 90% pour l'année 2016-2017. Voilà des élèves très heureux de leur premier diplôme qu'ils encadreront pour l'accrocher au mur de leur chambre. Cette soirée conviviale s'est terminée autour d'une collation.

Tony Gay, le proviseur très fier de la promotion 2016/2017

La Municipalité souhaite une bonne continuation aux nouveaux diplômés dans leurs études à venir.

CROSS

500 ÉLÈVES ONT COURU DANS LES VIGNES

Le cross, trés apprecié par les collégiennes

Comme chaque année le cross du collège Pierre Deley rassemble les collégiens mais également les élèves de CM2 des écoles alentours : Pomerols, Pinet et Marseillan. Ce rendez-vous, devenu l'incontournable du premier trimestre, est un projet organisé par les trois professeurs d'Education Physique et Sportive du collège. Tout au long du parcours l'ensemble des professeurs encadrants et quelques parents-d'élèves sécurisent le parcours tout en encourageant les jeunes sportifs.

Hérault Sport participait à l'évènement lui conférant un caractère plus officiel avec un chronométrage professionnel et une remise de récompenses sur le car podium. Une collation était proposée à l'arrivée par l'équipe enseignante.

ET AUSSI...

CENTRE-AÉRÉ

Durant les vacances de la Toussaint, le centre aéré du Gourg de Maffre a accueilli une cinquantaine d'enfants. Ils ont pu partager de bons moments entre eux et participer à de multiples animations : travaux manuels, sorties ludiques et pédagogiques.

L'accueil de loisirs permet aux enfants de passer des vacances en s'amusant et en développant leur créativité mais aussi en respectant la vie en groupe.
Les animateurs diplômés garantissent un encadrement de qualité au service des enfants. Une grande fête d'Halloween a clôturé la semaine en musique et en dégustation de gourmandises.

Bonnes fêtes de fin d'année !

MarseillanLaBelle

Meilleurs voeux 2018

audio-vidéo
CHOBOT

26 bis bvd Lamartine
MARSEILLAN - ville
04.67.77.24.72

vous aimez le son du vinyle ?

restauration d'origine
électronique à lampes

Esprits Mode

7 rue des Naïades - place du marché - Marseillan Plage

Prêt à porter femme – Accessoires – Bijoux

Ouverture 9h30-13h00 du lundi au samedi en hors saison

La mode pour toutes les tailles, des promotions, carte de fidélité !

LA POSTE RELAIS

La Qualité toute l'année

STJL PLOMBELEC

SENTUBERY SYLVAIN

MARSEILLAN

Dépannage 7j/7

Plomberie Sanitaire
Electricité Batiment

Carrelage Faience
Salle de bain & cuisine

06 11 17 91 21

plombelec.stjl@gmail.com

Siret : 48471992700028 - APE 4322A

9 > 30
DÉCEMBRE
GRATUIT
10H > 12H
16H > 21H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Village de Noël DE MARSEILLAN

PROGRAMME

ANIMATIONS
CHALETS
DÉGUSTATIONS
VENTES

+ D'INFOS + DE PHOTOS + DE VIDÉOS
WWW.VILLE-MARSEILLAN.FR

MarseillanLaBelle

Marseillan
Tout simplement

1895 - 1944

LE GÉNÉRAL GUILLAUT, UN SOLDAT DU XXE SIÈCLE

Combien de Marseillanais savent qu'une place de la ville porte le nom du général Guillaut ? Combien d'entre eux, plus rares sans doute, savent qui était ce général et en quoi il mérite cet hommage ? La vie du général Guillaut s'inscrit dans les drames que la France a vécu tout au long de la première moitié du XXe siècle. Elle trouve sa fin et, peut-on dire, son apothéose dans le sacrifice qu'il en fit en 1944, pour la patrie et la liberté.

LA GRANDE GUERRE

Joseph Guillaut était né à Marseillan en 1895. Dès sa jeunesse il avait montré une belle capacité intellectuelle, un sens de l'effort et du devoir qui lui assurèrent de bonnes études au collège d'Agde et au lycée de Montpellier. Il les poursuivit en entrant à l'École Militaire de Saint-Cyr.

En ces années où l'on parlait de la guerre comme d'un événement probable, voire inévitable, et même pour certains nécessaire, éprouvait-il l'envie de se battre pour le pays, un désir de gloire militaire ? Le destin lui offre tout cela d'entrée de jeu. Il est reçu à l'École l'année même où éclate le gigantesque conflit qui va marquer l'histoire du monde au début d'août 1914. Il apprendra donc son métier de soldat non à l'École mais d'emblée au combat. Il sera de la promotion de la Grande Revanche. D'ailleurs, il part pour le front dès le 11 août, à 19 ans Affecté à un régiment d'infanterie, il gagne ses galons au combat sous-lieutenant en décembre 1914, il sera promu capitaine en septembre 1917. Sa vaillance, son intelligence tactique vite reconnues lui valent citations et décorations : Légion d'Honneur à 21 ans, Croix de Guerre.

UN OFFICIER PLEIN D'AVENIR

La guerre terminée, il revient à Saint-Cyr. Curieuse situation : qu'avaient à apprendre à l'école ces jeunes officiers qui sortaient de quatre années de terribles combats ? Bref intermède : en juin 1920 le capitaine Guillaut retrouve un commandement, il est fait officier de la Légion d'Honneur et part en Syrie dont la France a reçu la gestion par mandat de la Société des Nations. A son retour, sa valeur intellectuelle lui ouvre bientôt les portes de l'État-Major. Il entre au Service Historique de l'Armée, puis au Cabinet du chef d'État-Major Général.

LA 2E GUERRE ET LA RÉSISTANCE

De 1938 à 1940, il est auprès du Général Gamelin, commandant en chef des forces alliées, puis en septembre 1940 du ministre de la Guerre. C'est donc au plus haut niveau de l'appareil militaire qu'il vit la drôle de guerre et la terrible déroute du printemps 1940. Qu'en pensait le valeureux combattant de la 1e guerre ? Il est démobilisé en 1942 avec le grade de colonel. Mais il n'accepte pas la défaite et l'occupation du pays, pas plus que la lâche soumission du gouvernement du maréchal Pétain à l'ennemi vainqueur et à la barbarie nazie. Il devient alors un des chefs de l'Organisation de Résistance de l'Armée (ORA clandestine) qu'il commande dans le Midi. En mai 1944, il se préparait à passer en Afrique du Nord pour prendre le commandement d'une division de la France Libre lorsque, dénoncé, il est arrêté par la Gestapo à son domicile de Toulouse. Il est assassiné par les SS dans la forêt de Castelmauron, le 27 juin, il avait 49 ans. Depuis trois semaines les Alliés avaient débarqué en Normandie.

UNE GLOIRE POSTHUME

Dès la Libération, le 20 août, il est promu à titre posthume au grade de Général de Brigade par le Général De Gaulle. Marseillan tient à le célébrer en donnant son nom le 2 janvier 1945 à la place de l'Église. Perpignan et Thuir lui dédient des avenues, à Montpellier la caserne de l'École d'Application de l'Infanterie portera son nom, comme un bâtiment de son École de Saint Cyr-Coetquidan, en exemple aux futurs officiers.

Le malheur du temps avait eu raison de ce brillant officier qui serait devenu sans doute un des chefs de la nouvelle armée française aux côtés de Leclerc et de De Lattre de Tassigny qui lui rendit un vibrant hommage à Montpellier en 1947.

Texte d'Albert Arnaud
Photos de Jaqueline Becker

MARSEILLAN D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

CULTURE GITANE... LA FAMILLE PATRAC

Une vieille photo pour se souvenir du temps du voyage et des roulottes en bois... Joseph et Thérèse PATRAC avec leur fille ; il est maquignon et tondeur, le grand sac à ses pieds renferme ses outils .... Mais la famille va bientôt se sédentariser et faire souche à Marseillan. Ce sont les grands-parents paternels de Mireille, notre vendeuse préférée de churros ...

1958 François, en vrai marseillanais, participe à l'aventure du Groupe Artistique. Sa fille Paulette qui avait une voix superbe regrettera de ne pouvoir être du groupe mais, me confiera-t-elle, « à l'époque cela ne se faisait pas chez nous » ;

Tenues impeccables, belles robes, costume cravate. Même le chien pose pour la photo.

Leur fils François PATRAC participera à la construction de la cave coopérative en 1934... il a tout juste 26 ans !

C'est jour de fête au village, la famille PATRAC très élégante se promène ; Paulette pousse le landau de Jean-Paul (qui ne rêve pas encore de pétanque !), derrière elle son mari Joseph Patrac, à sa gauche son frère et tout à droite Paulette PATRAC, toute pimpante.

Un hameau bien vivant où l'on savait s'amuser, comme ici « Au rendez-vous des chasseurs », une buvette tenue par la famille Razimbaud.

AD FOR LO CRIDAIRE

The Municipality has mandated a consultant, Jean-Marie REIBEL to understand more about the wishes of the local international community. More than 500 residents would be classed as part of this group. Mid November Jean Marie REIBEL sent these residents a simple confidential questionnaire which will allow a more precise view. If you have not received the letter and questionnaire and you would like to contribute to this ongoing initiative please contact him at rc06@reibel-consultants.com. If you do participate please note that your e-mail address will be used only for this initiative.

DON'T SPEAK FRENCH VERY WELL? NOT SURE ABOUT CERTAIN LOGISTICAL THINGS? HELP IS AVAILABLE FOR DIFFICULTIES ENCOUNTERED WHILE LIVING IN MARSEILLAN.

Leo Haghedooren who lives in Marseillan has volunteered to help people who are having problems here. As he speaks very good English and French he has covered a wide range of issues which have occurred in the past. See below for some of the issues he has helped with so far.
Leo has given help so far on this wide range of issues
1. Money recovered from the bank that was blocked as a deposit on a rental property.
2. Hospital contact: appointments, discussion and medical translation.
3. Parental authorisation for a minor child (17 years) for leaving France by plane.
4. Translation in French of ordering all the elements of a kitchen from Ikea in Montpellier.
5. Discussion with the owner after buying an apartment with technical errors.
6. Registering in France of a motorbike bought in a foreign country.
7. Replacement of a defective electric hob still under guarantee.
8. Translation of a C.V. from English to French.
9. Registration of a pregnant lady at the maternity suite.

He is currently working on the following :-
• Analysis of a bad odour in a new apartment bought by an Anglophone.
• Carte Vitale, the health card for the French system.
• Documents necessary for a direct debit in France in the case of Brexit.
If you would like help please contact him direct on leo.haghedooren @gmail.com

THE TÉLÉTHON IN MARSEILLAN

In France, the Telethon is a charitable event which began in 1987 organised by AFM which supports and funds research into genetic conditions such as muscular dystrophy and Steinert's myotonic dystrophy as well as other rare medical conditions. The money raised is used also to support those suffering from these conditions.
In Marseillan, just as in other French towns, residents organise festive, sporting or leisure events through the association Bleu Soleil whose aim is raise money to support AFM.
Everybody is invited to take part and Yves Michel, the Mayor of Marseillan, will open this year's event at 5.30 pm on Friday 8 December at the Place du Theatre.

VOYAGE OF DISCOVERY !

Water-based activities for the English speaking and European community.

At the end of September, the Town Hall and the local sporting clubs invited the English-speaking community to have a taste of aquatic activities. After a hearty French breakfast provided by L'Aviron Marseillanais the intrepid volunteers went off with their instructors to try out either rowing, sailing, paddle boarding or take a leisurely cruise around the Etang.

After the morning activities a light lunch was provided, and several glasses of local wine were enjoyed!

We have to acknowledge to support of Emmanuel Servant (for the delicious brioches) Carrefour Market, Caves Richemer and the instructors from Cercle de Voile de Marseillan, Les Voiles Marseillanaises (LVM) Atouvents and the hosting club, L' Aviron Marseillanais.

TERROIR

LA FÊTE DE L'ANGUILLE ATTIRE LES AMATEURS

Marseillan capitale de l'anguille

La météo s'y prêtait à merveille. Pour cette 3e édition, la Fête de l'Anguille a rassemblé de nombreux visiteurs venus tout spécialement découvrir ce poisson cuisiné de multiples façons. En marge de l'anguille, les consommateurs pouvaient également déguster des coquillages, des assiettes de charcuterie ou encore de la seiche à la rouille. Les vins locaux étaient également présents pour accompagner ce mets typique et caractéristique du territoire de Thau.

Lors de cette journée, il était possible de se rendre en calèche jusqu'au port et ainsi embarquer sur le bateau l'Etoile de Thau afin de connaître les conditions de pêche de ce poisson si particulier.

PRÉVENTION

PRÉVENIR ET LUTTER CONTRE LA RADICALISATION

Une journée de formation sous l'impulsion de la Préfecture de l'Hérault

Le Conseil Intercommunal de Sécurité Prévention Délinquance et Radicalité (CISPDR) a un rôle important d'expertise et de propositions d'actions stratégiques à mener pour améliorer la sécurité et la tranquillité de tous les citoyens. Une formation a été menée fin octobre à destination des élus de l'agglopôle, des chefs de service et des agents en contact avec des publics pour leur permettre de savoir détecter et agir. Cette journée de formation était menée sous l'impulsion des représentants de la Préfecture de l'Hérault, et du Président de l'agglopôle, François Commeinhes. Les participants ont écouté attentivement Hamed Mekrelouf, spécialiste de la question de la radicalisation, au sein de l'Association Unismed créée après les émeutes urbaines de 2005, dans l'idée de former les acteurs de terrains aux questions de médiation interculturelle, de laïcité, de prévention des violences et de médiation sociale. Ce dialogue permanent entre professionnels, en lien avec les maires de Sète agglopôle Méditerranée, est un moyen de choisir, au cas par cas, le meilleur mode d'intervention et d'élaborer une stratégie globale de prévention à l'échelle du territoire.

EN BREF...

FÊTES DES VENDANGES

Cette année avec une météo excellente, ce sont plus de 400 000 visiteurs qui sont venus parcourir les rues de Montmartre et découvrir, au pied du Sacré-Cœur, le stand de Sète Agglopôle qui accueillait les producteurs locaux et les offices de tourisme. Une rencontre avec la presse spécialisée, des tours opérateurs, des représentants des comités d'entreprise de grands groupes et des blogueurs a été organisée, en partenariat avec Hérault Tourisme, pour faire découvrir les trésors du territoire. Une opération séduction qui a rencontré un franc succès auprès des parisiens et des professionnels du tourisme.

ONCO'SPORT

La Ville de Sète a mis en place, en partenariat avec l'association Etincelle, des séances d'activité physique dans le cadre d'Onco'Sport.
Ouvert à tous sur présentation d'un certificat médical, ce programme est réservé aux personnes qui sont ou ont été atteintes d'un cancer. Les séances se déroulent de 14h à 16h à la salle Pierre-Dumoulin de la Halle des Sports du Barrou.
Les Marseillanais concernés ont la possibilité d'être accueillis sur la ville de Sète pour cette activité.
Renseignement :
04 99 04 70 66 - 04 99 04 70 67
sport@ville-sete.fr

AMMAC

Du 12 au 17 octobre dernier, 22 adhérents de l'Amicale des Anciens Marins de Marseillan ont passé quelques jours à Calpe, station balnéaire de la «Costa Blanca» en Espagne. De Valence à Alicante en passant par la palmeraie d'Elche, ils ont apprécié la douceur estivale dans un cadre, un environnement chaleureux et une très bonne ambiance.
La soirée de gala au Benidorm Palace a clôturé magnifiquement ces quelques jours d'évasion avant la reprise du « train train quotidien ».

MARSEILLAN ENVIRONNEMENT ACTE CITOYEN

Après quelques années d'actions, il est normal d'avoir des résultats. L'association Marseillan Environnement Acte Citoyen rassemble de plus en plus de bénévoles pour ses nettoyages réguliers de la nature. Alors si vous êtes sensible à votre environnement, le sort de la nature vous préoccupe, vous êtes respectueux de notre fragile planète au quotidien et vous souhaitez vous investir encore plus. Et bien n'hésitez pas à rejoindre l'association pour ses prochaines opérations « Nettoyage de la Nature ». Les dates sont diffusées dans les panneaux municipaux et sur le site de la Ville.

INFORMATIONS

Pour toutes les associations marseillanaises, merci de nous communiquer vos articles et photos avant le **jeudi 18 janvier 2018** à :
nathalie.poignon@marseillan.com

Pour rappel, vos articles doivent comporter 800 caractères (espaces compris) ou 500 caractères (espaces compris) avec une photo.

ENSEMBLE ET SOLIDAIRES

Vous êtes de plus en plus nombreux à nous faire confiance et c'est toujours avec le sourire que nous accueillons les nouveaux adhérents. Nous sommes maintenant plus de 300 !

La semaine bleue s'est révélée un moment fort de convivialité et nous sommes heureux de contribuer à la réussite de ces rencontres inter générationnelles. Rencontres qui se poursuivent tout au long de l'année avec les élèves de l'école Bardou-Maffre de Baugé. Avec l'association Bleu Soleil nous préparons activement le prochain Téléthon et nous vous invitons à venir nombreux participer au diner spectacle du samedi 9 décembre à partir de 20h salle Paul Arnaud. Comme nous vous l'avons annoncé le réveillon prochain se fera à la salle Paul Arnaud, ne restez pas seul un soir de 31 décembre venez nous retrouver pour passer une formidable soirée, nous pouvons venir vous chercher et vous raccompagner. Mais ne tardez pas à vous inscrire car les places partent vite. A la demande de nos adhérents nous proposons un voyage aux Baléares du 13 au 18 mai il reste quelques places ! Le programme est disponible à notre permanence.
En cette période hivernale si la solitude se fait sentir ne restez pas seul, venez nous retrouver le mardi et vendredi après midi, rue de la Paix à l'arrière de la perception, de nombreux jeux sont à votre disposition autour d'un goûter.

Notre salle devenant petite pour vous accueillir lors des anniversaires du mois, ceux de novembre et décembre se fêterons au restaurant des anciens.
Que Noël qui arrive à grands pas vous apporte la chaleur du cœur, et vous invite à la rencontre.
Marie Andrée Durand 06 14 41 75 67

LES ARTICULTRICES

Le collectif des Articultrices propose pour les vacances de noël du 2 au 5 janvier 2018 un stage « Ateliers de Noël » avec accueil libre de 9h à 17h. Au programme Pilates enfants, origamis, recettes gourmandes, Hip Hop papier mâché, théâtre, montage vidéo, atelier chant, stylisme, jeux, karaoké, danse...Bref un programme ludique et varié. Sans oublier les ateliers créatifs du mercredi de 14h à 17h aux Bains Douches boulevard Voltaire - 10€
06 64 90 98 60 – 07 70 42 42 54

ADMR

Comme chaque année, notre loto du 22 octobre a rassemblé un large public et ce fut un grand succès grâce à la grande participation de nos employées qui ont soit par leur présence soit par la confection d'excellentes pâtisseries ont largement contribuées à la réussite de cette journée. Merci également à nos bénéficiaires qui ont assisté à ce loto ou qui ont pris des billets de loterie s'ils n'ont pu se déplacer. Les bénévoles ont également apporté leur aide afin d'organiser au mieux ce loto. Un remerciement particulier aux commerçants qui ont généreusement offerts des lots. Encore une fois merci à toutes et tous et rendez-vous le 7 janvier pour notre prochain loto.

UCM

L'Union Cycliste Marseillanaise a retrouvé le sourire et la sérénité après avoir traversé une zone de turbulence au cours de l'été dernier. Désormais, le club va continuer à œuvrer comme par le passé, en participant aux diverses randonnées du Comité Départemental. L'organisation du « Tour Thau » reste l'objectif majeur de la saison, ce rassemblement familial rencontre un vif succès d'année en année et le sourire des participants à l'arrivée est la plus belle des récompenses. Le nouveau Président Bernard Dressaire se retrouve à la tête de ce groupe de sportifs qui partage la passion du vélo et le plaisir de rouler ensemble. Les projets pour 2018 ne manquent pas, nous communiquerons le programme à l'issue de l'Assemblée Générale.

LIGUE CONTRE LE CANCER

Concert du 1er octobre 2017 donné au profit de la ligue contre le cancer
Un moment préparé, attendu, deux heures de concert alliant la variété(Cabrel), l' opérette, opéra et des choix difficiles (Wagner). Deux solistes Guillaume Terrisse(baryton), Domitille Maillet(soprano) , les chœurs d'Agde Musica sous la direction musicale d'Eric Laur, ont pris un immense plaisir à chanter, partager ces moments avec les 330 spectateurs dans l'église saint-Jean Baptiste de Marseillan. Mouvements, vibrations, couleurs, mise en scène, ont montré qu'une cause difficile à exprimer, peut réunir un public aussi nombreux et attentif . Merci à ceux qui qui ont ainsi montré leur soutien à la recherche contre le cancer en ce début d' »octobre rose »
Ces moments ont été suivis d'un apéritif convivial, « se rencontrer, écouter , discuter, échanger », de beaux résultats, une belle convivialité autour de la délégation.

RESTOS DU COEUR

Les restaurants du cœur ont débuté leur campagne hivernale début novembre.
Permanences à la salle Vedel le mercredi de 8h30 à 11h30 – le jeudi à 11h30 – le vendredi de 8h30 à 11h30. Une grande collecte de jouets est organisée par la Ville en partenariat avec les commerçants afin d'offrir un Noël aux enfants des familles bénéficiaires. Un grand merci aux conseillers juniors qui s'impliquent auprès de nous dans la collecte des jouets mais également dans la distribution alimentaire dès qu'ils le peuvent. Le Noël des Restos du Cœur se déroulera mercredi 20 décembre à 14h à la salle Vedel. Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année.

DERNIÈRE MINUTE !

UN NOËL POUR TOUS

Pour la deuxième année consécutive, la ville de Marseillan organise une grande collecte de jouets. Cette opération, dont l'objectif est de récolter des jouets neufs ou en bon état, se déroule en partenariat avec les commerçants et les Restos du Cœur.

Le conseil Municipal des Jeunes part à la « récolte » !
En parallèle, le Conseil Municipal des Jeunes a souhaité participer activement à cette belle action. Les jeunes élus seront à Carrefour Market toute la journée du samedi 16 décembre de 9h à 18h30 pour récolter les dons.

Une deuxième vie pour les jouets
Les jouets, une fois récupérés, sont nettoyés, remis en état et reconditionné par les petites mains des Restos. Ce sont ensuite les familles bénéficiaires qui seront invités lors d'une après-midi festive mercredi 20 décembre à 14h à la mairie pour recevoir un jouet, un livre ou une peluche des mains du père Noël.

ILLUMINATIONS

Noël approche ! Comme chaque année, la Municipalité propose aux marseillanais de participer à la magie des fêtes de fin d'année en organisant un grand concours des illuminations.
Gratuit et ouvert à tous le concours d'illumination aura lieu du 20 au 30 décembre 2017.
Le principe est simple, les habitants participants devront embellir une partie de leur habitation terrasse, façade, balcon ou fenêtre de façon à ce qu'elle puisse être visible depuis la voie publique et examinée par un jury. Une attention particulière sera portée sur l'originalité de la décoration et son esthétisme.

Bulletins d'inscription et règlement disponibles sur le site de la Ville :
www.ville-marseillan.fr

L'ÉCONOMIE LOCALE SE DÉVELOPPE

VOYAGE

BELIZE VOYAGES
Agence de voayges
Tel. : 04 67 94 43 15
43 Boulevard Lamartine
34340 Marseillan
belizevoyages@orange.fr

INFORMATIQUE

MARSEILLAN INFORMATIQUE
PASSALACQUA ROMAIN
Conseil, formation, dépannage, réparation et installation
Tel. : 07 83 08 48 61
contact@marseillan-informatique.fr

BATÎMENT

GRANET RÉNOVATIONS
Maçon - Couvreur
Tel. : 06 25 86 67 50
7 Avenue de la Zone Industrielle
34340 Marseillan

SHIATSU

PHILIPPE JOUART
Praticien diplômé, spécialiste en Shiatsu
Tel. : 06 62 55 12 00
3 Rue du Clair Matin
34340 Marseillan

TRIBUNE LIBRE

Les comités de quartier, dans leur réunion plénière, ne se sont pas trompés en s'interrogeant sur les premiers travaux après adoption du PLU. Ainsi le projet Proméo, qui vient d'obtenir un permis de construire pour construire 206 logements en lieu et place des 8300m² de chais du port (dont celui vendu par la municipalité à Promeo en mars 2017). Premier projet, premières dérives car nous découvrons comment, par un subterfuge technique, le promoteur parvient à déjouer la règle d'une hauteur autorisée à 12m50 en une hauteur à 16m (3 étages) et comment l'absence de règles, que nous dénoncions il y a un an, devient un cadeau pour laisser libre cours au projet du promoteur.
D'autres opérations seront programmées dans ce quartier et cette manipulation fera, à n'en pas douter, des émules. C'est tout le déclassement patrimonial de ce quartier qui va commencer envers et contre l'avis de l'UDAP (Unité Départementale de l'Architecture et du Patrimoine) qui alertait déjà sur ce risque avec le projet sur la cave coopérative, ce qu'a superbement ignoré Y Michel.
Même interrogation autour du chantier de la Baraquette qui semble arrêté. Le maire qui pourtant s'était fait le chantre du projet, nous dit aujourd'hui qu'il ne faut pas confondre aménagements publics et aménagements privés, qu'il n'est donc ni concerné, ni en mesure de dire où en est le projet, suggérant aujourd'hui d'interroger directement le propriétaire du terrain. Sans doute, ce projet, comme nous le pressentions depuis son origine, va démontrer combien il était aventureux.
Voir les articles des17/12/2016 - 16, 18,25/03/2017 - 18/11/2017 sur le blog de Marseillan j'en pince et les commentaires que nous avons laissés lors de l'enquête publique du site de la ville

Christine Carrié-Mahmouki
http://marseillanjp.canalblog.com
C Carrié-Mahmouki
marseillanjp.canalblog.com

TRIBUNE LIBRE

Les fêtes de fin d'année approchent et avec elles la période des vœux.
Alors nous allons formuler quelques vœux :
- Que nos enfants puissent enfin construire et vivre à MARSEILLAN. L'urbanisation doit être pensée en priorité pour les marseillanais et non pour les résidents secondaires ;
- Que la priorité soit donnée au travail et non à l'urbanisation galopante. Yves Michel vice-président de l'agglo en charge du développement économique devrait enfin se préoccuper des marseillanais ;
- Que le développement de MARSEILLAN et son embellissement respectent l'esprit village. Actuellement plusieurs projets vont dénaturer des quartiers et par là même faire fi du passé et de l'histoire de MARSEILLAN.

Cette liste de vœux pour la conservation de l'esprit de MARSEILLAN n'est malheureusement pas exhaustive.

Nous souhaitons enfin que l'année 2018 voient les vœux des marseillanaises et des marseillanais exhaussés, dans la paix, la joie et l'harmonie.

Gisèle GUIRAUD – Christian PINO
Marseillan-autrement.com Permanence de l'association : salle des permanences rue Vedel, le premier jeudi du mois de 18h à 20h. Venez nous rencontrer.

L'ÉTAT CIVIL

ILS SONT NÉS...

Kelsey PATRAC BERENGUER le 16.09.2017
Alana ROJO le 23.09.2017
Anaé CAMARASA le 02.10.2017
Lana CAMARASA le 02.10.2017
Hugo REDER le 04.10.2017
Madeleine CATTON le 04.10.2017
Jean VIGNE le 08.10.2017
Rose DANGAIN le 09.10.2017
Melia MAMMERI le 24.10.2017
Louise DURET le 26.10.2017
Lise BENHAMOU le 29.10.2017
Jade PUMA le 27.10.2017
Leona ALCODORI le 01.11.2017
Lisa NANO le 09.11.2017
Mia ESPINOS le 11.11.2017
Imane BENOKHITA le 13.11.2017

ILS SE SONT MARIÉS...

Jérémy SCHOUVER et Jennifer FONT le 23.09.2017
Fabien CHOPINEAUX et Aurélie ROUGÉ le 23.09.2017
Robert BOURASSEAU et Annie BONNARDEL le 29.09.2017
Thierry MARZAL et candie SALZE le 29.09.2017
Gilles FAUROUX et Elsa PERONY le 30.09.2017
Nicolas APOSTOLOU et Anna DELLYES le 07.10.2017
Didier DRAUSSIN et Sylvie ROQUEBLAVE le 07.10.2017
Christophe REQUENA et Karinne ALBERT le 14.10.2017
Rémy CHAPUT et Joanna DEVILLE le 21.10.2017
Gérard GARDA-FLIP et Sabine DENIAU le 28.10.2017
Philippe CAPO et Blandine BREEMERSCH le 10.11.2017
Thierry CHASTELAN et Marie-Angélique GIMENEZ le 18.11.2017
Sybil SOKOL et Vanessa RUSSO le 18.11.2017

ILS NOUS ONT QUITTÉS...

Jacques KONZOLIK le 15.09.2017, âgé de 69 ans
Michel LABLAIS le 21.09.2017, âgé de 92 ans
Guy MINGON le 24.09.2017, âgé de 83 ans
Jacky BALLOT le 25.09.2017, âgé de 69 ans
Jean BARBEZIER le 25.09.2017, âgé de 61 ans
Adelia FERRI épouse SERENA le 25.09.2017, âgée de 86 ans
Régine Marie-Rose LEY veuve PICQUART le 26.09.2017, âgée de 83 ans
Albert CALVET le 02.10.2017, âgé de 71 ans
Liliane RICHELET veuve FÉRAT le 04.10.2017, âgée de 94 ans
Aurélia GLAUSSEL le 05.10.2017, âgée de 20 ans
Pierre BROS le 12.10.2017, âgé de 81 ans
Bertrand COLL le 13.10.2017, âgé de 63 ans
Jean-Jacques LABET le 14.10.2017, âgé de 70 ans
Marie MARTELLI veuve FORNEY le 14.10.2017, âgée de 89 ans
Hans SCHARF le 24.10.2017, âgé de 95 ans
Gisèle MASSAL le 20.10.2017, âgée de 71 ans
Robert DECICO le 23.10.2017, âgé de 66 ans
Serge MOURLEVAT le 25.10.2017, âgé de 88 ans
Monique MAFFRE épouse GAIRAUD le 04.11.2017, âgée de 72 ans
Jeannette DORS le 09.11.2017, âgée de 79 ans
Claude VITAGLIONE épouse RONCERAY le 10.11.2017, âgée de 69 ans
Joseph MATTEUCCI le 10.11.2017, âgé de 71 ans
André DORÉ le 14.11.2017, âgé de 72 ans
Michel PARIZOT le 20.11.2017, âgé de 81 ans

Lo Cridaire - Edité par la Mairie de Marseillan - **Directeur de la publication** : Yves Michel
Rédactions, photos et mise en page : Service Communication et Aribert Rinnert
Imprimeur : JF Impression 04 67 27 34 11
Régie Publicitaire : Azur Communications 04 68 62 31 62

Mairie de Marseillan
1, rue du Général de Gaulle 34340 Marseillan
04 67 77 97 10 - info@marseillan.com
www.ville-marseillan.fr

Cabinet DITEC

Diagnostics immobiliers
Expertises & contrôles

Diagnostics :
- D.P.E vente, location,
- Amiante, avant vente & démolition
- Termites,
- Electricité, Gaz, Piscine,
- Certificat de superficie, etc...

Tél : 06 06 76 98 95
E-mail : mary.stéphane34@ yahoo.fr

azur COMMUNICATIONS

Votre publicité ici, contactez-nous au 04 67 37 50 38 ou au 04 68 62 31 62

azur COMMUNICATIONS

MENUISERIE ALU PVC

"Installé depuis 1979"

RGE QUALIBAT

Menuiserie Aluminium & PVC
Volets roulants - Stores
Rideaux - Moustiquaires

SARL ROSSI ALU - AGDE et MARSEILLAN
Port. 06 11 56 19 52 - Tél. 04 48 14 01 07
alurossi@sfr.fr

l'atelier de Lysbeth

Coiffure

Mon plus beau cadeau... c'est VOUS
Vous êtes ma plus belle publicité...
Heureuses Fêtes de fin d'année

Sur rendez vous - 39, Av Victor Hugo
Marseillan
Tel : 06 19 86 04 06
atelier de lysbeth facebook
Parking Privé à disposition
www.coiffeur-atelierlysbeth-marseillan.fr

Les Ephélides

Institut de Beauté

www.institut-lesephelides@ sfr.fr
04 67 77 62 78 - lesephelides@sfr.fr
3, place de la République - 34340 MARSEILLAN

Soins Visage & Corps
Épilations - UV - Shiatsu

l'Equipe des Ephélides vous souhaite de bonnes et heureuses fêtes

Lundi, mardi, jeudi vendredi : 9h-19h
Mercredi : 9h-13h et 14h-18h
Samedi : 9h-17h

AMBULANCES CHICOURAS

Disponible 24h / 24h - 7j / 7j
Transports Ambulances & VSL toutes distances

Des ambulanciers à vos cotés pour vous accompagner dans tous vos déplacements et vos démarches administratives à bord d'AMBULANCES et VSL/TAXIS conventionnés CPAM climatisés.

12 r Aigues Marines - 34340 MARSEILLAN - 04 67 77 68 61
ambulanceschicouras@gmail.com